



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



AGENCE DES ÉTATS-UNIS POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

# USAID/[PAYS] – ANALYSE DE GENRE DANS LE CADRE DES ACTIVITES SPECIFIQUEMENT CONDUITES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19

USAID [Intitulé de l'activité]

JOUR, MOIS, ANNÉE

Cette publication a été produite pour l'Agence des États-Unis pour le développement international (USAID), contrat numéro XYZ. Elle a été préparée par XYZ et rédigée par [NOMS].

Mise en œuvre par :

[XYZ]

**Citation recommandée :** [INSÉRER LES NOMS DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE : [PRÉNOM, NOM DE FAMILLE]. USAID/[PAYS] analyse de genre dans le cadre des activités spécifiquement conduites dans le contexte de la pandémie de COVID-19. Préparée par XYZ. 2021.

# TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES .....	1
SYNTHESE .....	3
1. INTRODUCTION.....	4
1.1 CONTEXTE ET FINALITE DE L'ANALYSE DE GENRE REALISEE PAR L'USAID/PAYS DANS LE CADRE DES ACTIVITES SPECIFIQUEMENT CONDUITES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19.....	4
1.2 LIMITES DE L'ANALYSE DE GENRE DANS LE CADRE DES ACTIVITES SPECIFIQUEMENT CONDUITES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19.....	5
2. ÉGALITE DES GENRES ET EVALUATION SECTORIELLE DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19 .....	5
2.1 DONNEES SECTORIELLES SUR L'EGALITE DES GENRES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19.....	5
2.2 ÉVALUATION SECTORIELLE SUR L'EGALITE DES GENRES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19.....	6
3. CONSTATATIONS ET RECOMMANDATIONS SUR L'ÉGALITÉ DES GENRES ET LA PANDÉMIE DE COVID-19, PAR ACTIVITÉ – RESULTAT INTERMEDIAIRE .....	6
3.1 PRINCIPALES CONSTATATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'ACTIVITÉ [RESULTAT INTERMEDIAIRE/THEME CLE] 1 : [XYZ] .....	6
3.2 PRINCIPALES CONSTATATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'ACTIVITÉ [RESULTAT INTERMEDIAIRE / THEME CLE] 2 : [XYZ] .....	7
3.3 PRINCIPALES CONSTATATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'ACTIVITÉ [RESULTAT INTERMEDIAIRE / THEME CLE] 3 : [XYZ] .....	7
3.4 RISQUES ET HYPOTHESES.....	7
4. INDICATEURS ILLUSTRATIFS POUR LE SUIVI, L'EVALUATION ET LE CADRE D'APPRENTISSAGE DE L'ACTIVITE.....	8
5. ANALYSE DE GENRE DANS LE CADRE DES ACTIVITÉS DE L'USAID/PAYS – PROCHAINES ETAPES .....	9
ANNEXE A : ACRONYMES.....	10

ANNEXE B : TERMES DE REFERENCE ..... 11

ANNEXE C : LISTE DES DOCUMENTS CLES..... 12

ANNEXE D : LISTE DES PRINCIPALES PARTIES PRENANTES CONSULTEES ..... 13

## SYNTHESE

L'Agence des États-Unis pour le développement international (USAID)/[Pays] a réalisé une analyse de genre dans le cadre des activités spécifiquement conduites dans le contexte de la pandémie de COVID-19<sup>1</sup> pour soutenir [Nom de l'activité], intégrer l'égalité des genres<sup>2</sup> et l'autonomisation des femmes, et éviter tout malentendu pouvant avoir pour effet de nuire à qui que ce soit dans l'établissement de ses programmes axés sur la prévention et l'atténuation de l'impact de la pandémie de COVID-19 (voir Annexe B, Étendue des travaux). Le rapport structure ses constatations sur l'égalité des genres<sup>3</sup> et l'autonomisation des femmes ainsi que ses recommandations sur la base des [résultats intermédiaires / thèmes clés] et des thèmes transversaux de l'activité, en tenant compte de plusieurs catégories socialement pertinentes (voir Tableau 1).

**TABLEAU 1. STRUCTURE DE L'ANALYSE DE GENRE DANS LE CADRE DES ACTIVITES SPECIFIQUEMENT CONDUITES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19**

RESULTAT INTERMEDIAIRE / THEME CLE DE L'ACTIVITE	THEMES TRANSVERSAUX	AUTRES VARIABLES CLES / CATEGORIES SOCIALEMENT PERTINENTES
[Résultat intermédiaire / thème clé] 1 : [XYZ]	Risque de violences basées sur le genre (VBG)	CATÉGORIE 1
[Résultat intermédiaire / thème clé] 2 : [XYZ]	Autonomisation économique des femmes (AEF)	CATÉGORIE 2
[Résultat intermédiaire / thème clé] 3 : [XYZ]	[AUTRE THÈME TRANSVERSAL]	CATÉGORIE 3

[Nom 1, Nom 2] a effectué cette analyse sur une période de [X] semaines en utilisant des données secondaires [et primaires] (voir Annexe C, qui constitue une liste des documents clés, et Annexe D, qui répertorie les principales parties prenantes consultées). La section suivante reprend les principales constatations et recommandations de l'analyse de genre. Les recommandations relatives à l'autonomisation économique des femmes ont reçu une étiquette **AEF** afin de faciliter le suivi des investissements de la mission dans ce domaine, comme l'exige la loi de 2018 sur l'entrepreneuriat et l'autonomisation économique des femmes. Le Tableau 2 présente un résumé des constatations et des recommandations.

**TABLEAU 2. CONSTATATIONS ET RECOMMANDATIONS SPECIFIQUES AU COVID-19 SUR L'EGALITE DES GENRES, PAR ACTIVITE [RESULTAT INTERMEDIAIRE / THEME CLE]**

CONSTATATIONS	RECOMMANDATIONS
<b>[Résultat intermédiaire / thème clé] de l'activité 1 : [XYZ]</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Constatations sous forme de puces ici</li> <li>Constatations sous forme de puces ici</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recommandations sous forme de puces ici</li> <li>Recommandations sous forme de puces ici</li> <li>Recommandations sous forme de puces ici</li> </ul>

- Constatations sous forme de puces ici

---

**[Résultat intermédiaire / thème clé] de l'activité 2 : [XYZ]**

---

- Constatations sous forme de puces ici
- Constatations sous forme de puces ici
- Constatations sous forme de puces ici
- Recommandations sous forme de puces ici
- Recommandations sous forme de puces ici
- Recommandations sous forme de puces ici

---

**[Résultat intermédiaire / thème clé] de l'activité 3 : [XYZ]**

---

- Constatations sous forme de puces ici
  - Constatations sous forme de puces ici
  - Constatations sous forme de puces ici
  - Recommandations sous forme de puces ici
  - Recommandations sous forme de puces ici
  - Recommandations sous forme de puces ici
- 

## I. INTRODUCTION

### I.1 CONTEXTE ET FINALITE DE L'ANALYSE DE GENRE REALISEE PAR L'USAID/PAYS DANS LE CADRE DES ACTIVITES SPECIFIQUEMENT CONDUITES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19

Cette analyse de genre aidera [Nom de l'activité] à intégrer l'égalité des genres<sup>4</sup> et l'autonomisation des femmes, et à éviter tout malentendu pouvant avoir pour effet de nuire à qui que ce soit dans l'établissement de ses programmes axés sur la prévention et l'atténuation de l'impact de la pandémie de COVID-19 (voir Annexe B, Étendue des travaux). L'analyse de genre présente ses constatations et recommandations en fonction des résultats intermédiaires de l'activité et des thèmes transversaux, en tenant compte de plusieurs catégories socialement pertinentes (voir Tableau 3).

[Inclure ici un paragraphe sur les termes de référence de l'activité, y compris la manière dont elle aborde les risques et l'impact de la pandémie de COVID-19]

**TABLEAU 3. STRUCTURE DE L'ANALYSE DE GENRE DANS LE CADRE DES ACTIVITES SPECIFIQUEMENT CONDUITES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19**

RESULTAT INTERMEDIAIRE / THEME CLE DE L'ACTIVITE	THEMES TRANSVERSAUX	AUTRES VARIABLES CLES / CATEGORIES SOCIALEMENT PERTINENTES
---	---------------------	--

[Résultat intermédiaire / thème clé] 1 : [XYZ]	Risque de violences basées sur le genre	[Catégorie 1]
[Résultat intermédiaire / thème clé] 2 : [XYZ]	Autonomisation économique des femmes	[Catégorie 2]
[Résultat intermédiaire / thème clé] 3 : [XYZ]	[AUTRE THÈME TRANSVERSAL]	[Catégorie 3]
	[AUTRE THÈME TRANSVERSAL]	

## 1.2 LIMITES DE L'ANALYSE DE GENRE DANS LE CADRE DES ACTIVITES SPECIFIQUEMENT CONDUITES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19

# 2. ÉGALITE DES GENRES ET EVALUATION SECTORIELLE DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19

## 2.1 DONNEES SECTORIELLES SUR L'EGALITE DES GENRES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19

Le Tableau 4 donne un aperçu des données sur l'égalité des genres dans le contexte de la pandémie de COVID-19 au niveau de chaque secteur, dans la mesure où elles sont pertinentes pour l'activité [Nom de l'activité] de l'USAID/[Pays].

**TABLEAU 4. APERÇU DES STATISTIQUES AU NIVEAU SECTORIEL RELATIVES A L'EGALITE DES GENRES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19**

Proportion des infections et taux de mortalité liés à la pandémie de COVID-19 (au [date])

- X
- Y
- Z

Gestion gouvernementale de la réponse à la pandémie de COVID-19

- X
- Y
- Z

Aperçu du secteur avant et depuis le début de la pandémie

- X
- Y
- Z

## 2.2 ÉVALUATION SECTORIELLE SUR L'ÉGALITÉ DES GENRES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19

Le Tableau 5 présente un résumé des constatations sur l'égalité des genres dans le contexte de la pandémie de COVID-19 au niveau de chaque secteur, dans la mesure où elles sont pertinentes pour l'activité [Nom de l'activité] de l'USAID/[Pays].

**TABLEAU 5. CONSTATATIONS SECTORIELLES RELATIVES A L'ÉGALITÉ DES GENRES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19**

Les lois, politiques, règles et pratiques institutionnelles qui influencent le contexte dans lequel les hommes et les femmes agissent et prennent des décisions	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li><li>• [XYZ]</li><li>• [XYZ]</li></ul>
Les normes et croyances culturelles	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li><li>• [XYZ]</li><li>• [XYZ]</li></ul>
Les rôles et responsabilités des hommes et des femmes, et l'utilisation du temps	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li><li>• [XYZ]</li><li>• [XYZ]</li></ul>
L'accès aux actifs et aux ressources, et le contrôle de ceux-ci	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li><li>• [XYZ]</li><li>• [XYZ]</li></ul>
L'exercice typique du pouvoir et la tendance dans la prise de décisions	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li><li>• [XYZ]</li><li>• [XYZ]</li></ul>

## 3. CONSTATATIONS ET RECOMMANDATIONS SUR L'ÉGALITÉ DES GENRES ET LA PANDEMIE DE COVID-19, PAR ACTIVITÉ – RESULTAT INTERMEDIAIRE

### 3.1 PRINCIPALES CONSTATATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'ACTIVITÉ [RESULTAT INTERMEDIAIRE/THEME CLE] I : [XYZ]

Cette section présente les principales constatations et recommandations pour [résultat intermédiaire/thème clé] I de l'activité, résumées dans le Tableau 6.



**TABLEAU 6. PRINCIPALES CONSTATATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'ACTIVITE [RESULTAT INTERMEDIAIRE/THEME CLE] 1 : [XYZ]**

PRINCIPALES CONSTATATIONS	PRINCIPALES RECOMMANDATIONS
<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>

### 3.2 PRINCIPALES CONSTATATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'ACTIVITÉ [RESULTAT INTERMEDIAIRE / THEME CLE] 2 : [XYZ]

Cette section présente les principales constatations et recommandations pour l'activité [RI/thème clé] 2, résumées dans le Tableau 7.

**TABLEAU 7. PRINCIPALES CONSTATATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'ACTIVITE [RESULTAT INTERMEDIAIRE/THEME CLE] 2 : [XY,Z]**

PRINCIPALES CONSTATATIONS	PRINCIPALES RECOMMANDATIONS
<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>

### 3.3 PRINCIPALES CONSTATATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'ACTIVITÉ [RESULTAT INTERMEDIAIRE / THEME CLE] 3 : [XYZ]

Cette section présente les principales constatations et recommandations pour l'activité [RI/thème clé] 3, résumées dans le Tableau 8.

**TABLEAU 8. PRINCIPALES CONSTATATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'ACTIVITE [RESULTAT INTERMEDIAIRE/THEME CLE] 3 : [XYZ]**

PRINCIPALES CONSTATATIONS	PRINCIPALES RECOMMANDATIONS
<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [XYZ]</li></ul>

### 3.4 RISQUES ET HYPOTHESES

Cette section met en évidence les risques connus et les hypothèses qui affecteront la mise en œuvre des recommandations ci-dessus pour l'activité [Nom de l'activité] de l'USAID/[Pays].

Les hypothèses sont notamment les suivantes :

- X

- Y

- Z

Les risques sont notamment les suivants :

- X

- Y

- Z

#### 4. INDICATEURS ILLUSTRATIFS POUR LE SUIVI, L'ÉVALUATION ET LE CADRE D'APPRENTISSAGE DE L'ACTIVITÉ

Les indicateurs suivants de l'USAID relatifs à l'assistance étrangère (Tableau 9) permettront de suivre, d'évaluer et d'adapter la gestion de l'activité pour s'assurer qu'elle prend en compte l'égalité des genres et ne nuit à personne.

**TABLEAU 9. PROPOSITION D'INDICATEURS SUR L'ÉGALITÉ DES GENRES ET L'ATTÉNUATION DES RISQUES DE VBG**

RESULTAT INTERMEDIAIRE	PROPOSITION D'INDICATEURS SUR L'ÉGALITÉ DES GENRES ET L'ATTÉNUATION DES RISQUES DE VBG (SOURCE)
RI 1	
RI 2	
RI 3	

## 5. ANALYSE DE GENRE DANS LE CADRE DES ACTIVITÉS DE L'USAID/PAYS – PROCHAINES ETAPES

Le Tableau 10 présente une feuille de route pour la mise à jour de cette analyse de genre. Il précise *quand* mettre à jour (c'est-à-dire les scénarios clés), le *contenu* à mettre à jour et *qui* sera responsable de ces mises à jour.

**TABLEAU 10. MISES A JOUR DE L'ANALYSE DE GENRE DANS LE CADRE DES ACTIVITES SPECIFIQUEMENT CONDUITES DANS LE CONTEXTE DE LA PANDEMIE DE COVID-19 : SCENARIOS CLES ET RESPONSABILITES**

SCENARIO	CONTENU A METTRE À JOUR	PERSONNE(S) RESPONSABLE(S) DES MISES À JOUR DANS LE CADRE DE L'ANALYSE DE GENRE
Scénario 1 : [XYZ]	[Résultat intermédiaire / Thème clé de l'activité 1 : Mettre à jour les constatations, les recommandations et les mesures à prendre]	[à compléter par l'USAID]
Scénario 2 : [XYZ]	[Résultat intermédiaire / Thème clé de l'activité 2 : Mettre à jour les constatations, les recommandations et les mesures à prendre]	[à compléter par l'USAID]
Scénario 3 : [XYZ]	[Résultat intermédiaire / Thème clé de l'activité 3 : Mettre à jour les constatations, les recommandations et les mesures à prendre]	[à compléter par l'USAID]

## ANNEXE A : ACRONYMES

SDA	Système de directives automatisé
SCDP	Stratégie de coopération pour le développement du pays
COVID-19	Maladie à coronavirus 2019
AGCPC	Analyse de genre dans le contexte de la pandémie de COVID
VBG	Violences basées sur le genre
RI	Résultat intermédiaire
USAID	Agence des États-Unis pour le développement international
AEF	Autonomisation économique des femmes

**ANNEXE B : TERMES DE REFERENCE**

## ANNEXE C : LISTE DES DOCUMENTS CLES

[Insérer les références. La marque et le marquage de l'USAID appliquent le style de Chicago pour les références. Exemples ci-dessous.]

Pour plus d'informations sur le style de Chicago concernant d'autres types de références, veuillez consulter ce [site Web](#).]

### BIBLIOGRAPHIE

[Entrées de la liste de référence (par ordre alphabétique) :]

Grazer, Brian, et Charles Fishman. 2015. *A Curious Mind: The Secret to a Bigger Life*. New York : Simon & Schuster.

Smith, Zadie. 2016. *Swing Time*. New York : Penguin Press.

### CHAPITRE OU AUTRE PARTIE D'UN LIVRE PUBLIÉ

[Dans la *liste des références*, indiquez la première page et la dernière page du chapitre ou de la partie. Dans le *texte*, citez des pages spécifiques]

[Entrée de la liste de référence :]

Thoreau, Henry David. 2016. "Walking." Dans *The Making of the American Essay*, édité par John D'Agata, 167-95. Minneapolis : Graywolf Press.

## ANNEXE D : LISTE DES PRINCIPALES PARTIES PRENANTES CONSULTEES

TABLEAU 11. PRINCIPALES PARTIES PRENANTES CONSULTEES

DATE DE L'ENTRETIEN	NOM ET FONCTION DE LA PARTIE PRENANTE CLE
[Date]	[XYZ]
[Date]	[XYZ]
[Date]	[XYZ]

## NOTES DE FIN DE TEXTE

---

<sup>1</sup> L'*analyse de genre* est un outil d'analyse en sciences sociales qui est utilisé pour identifier, comprendre et expliquer les inégalités entre les hommes et les femmes dans les ménages, les communautés et les pays, ainsi que la pertinence des normes de genre et des relations de pouvoir dans un contexte spécifique. Une telle analyse implique généralement d'examiner : les différences de statut entre les femmes et les hommes et leur accès aux biens, aux ressources, aux opportunités et aux services ; l'influence des rôles et des normes de genre sur la répartition du temps entre le travail rémunéré, le travail non rémunéré (notamment les moyens de subsistance et les soins dispensés aux membres de la famille) et les activités bénévoles ; l'influence des rôles et des normes de genre sur le leadership et la prise de décisions ; les contraintes, les opportunités et les points d'entrée pour réduire les inégalités entre les genres et autonomiser les femmes ; et les impacts différentiels potentiels des politiques et des programmes de développement sur les hommes et les femmes, y compris les conséquences involontaires ou négatives. (USAID. 2021. *Système automatisé de directives 205.*)

<sup>2</sup> L'*égalité des genres* est une transformation sociale fondamentale, qui consiste à travailler avec les femmes et les filles, ainsi qu'avec les hommes et les garçons, pour faire évoluer les attitudes, les comportements, les rôles et les responsabilités dans les foyers, sur le lieu de travail et dans la communauté. Une véritable égalité implique davantage de libertés et une amélioration de la qualité de vie en général sans sacrifier les avantages dont bénéficient les hommes ou les femmes. (USAID. 2021. *Système automatisé de directives 205.*)

<sup>3</sup> Le *genre* est une construction sociale qui fait référence aux relations entre les sexes et au sein de ceux-ci en fonction de leurs rôles relatifs. Il englobe les attributs économiques, politiques et socioculturels, les contraintes et les opportunités associés au fait d'être un homme ou une femme. Dans la mesure où l'aspect social joue un grand rôle dans l'interprétation du genre, la perception des questions y afférentes varie selon les cultures, elle n'est pas figée et peut donc évoluer au fil du temps. En raison des différences de perception du genre dans les diverses cultures du monde et au fil du temps, les rôles des hommes et des femmes ne doivent pas reposer sur des hypothèses théoriques mais plutôt faire l'objet d'études. Notez que « genre » est un terme revêtant un sens bien spécifique qui n'est pas interchangeable avec le mot « femmes » ou « sexe ». (USAID. 2021. *Système automatisé de directives 201.*)

<sup>4</sup> L'*égalité des genres* est une transformation sociale fondamentale, qui consiste à travailler avec les femmes et les filles, ainsi qu'avec les hommes et les garçons, pour faire évoluer les attitudes, les comportements, les rôles et les responsabilités dans les foyers, sur le lieu de travail et dans la communauté. Une véritable égalité implique davantage de libertés et une amélioration de la qualité de vie en général sans sacrifier les avantages dont bénéficient les hommes ou les femmes. (USAID. 2021. *Système automatisé de directives 205.*)